

DFUE-Warenbegleitschein			Sendungs-Nr.: 45182		180514	
					Blatt Nr. 1 / 1	
Lieferant -Werk: 001		Empfänger -Werk Kunde: 100		Ablagestelle: 14248		
-Nr: 91024029		-Nummer:		Lagerort:		
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Workx S.r.l.s.		Verbrauchsstelle:		
Müglitztalstr. 43		Via dei Gerani, 5 - 7 - 9		Versandart: 01		
01809 Dohna		I - 70026 Modugno (BA)		Frachtführer: Schweitzer Sped		
				- Nummer:		
Sendungsgewicht Brutto: 0017591						
LS-Nr.	Sachnummer Kunde		Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.	
-Datum	Sachnummer Lieferant			Zusatzdaten Lieferant		
-Pos.	Packmittel -Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge -Nummer Lieferant	Konsignation	
	Charge:					
	Text:					
168919	2500332190		1105	ST Clutch Housing	550003451401	
180514	7176/5					
001	Packmittel 65	TBA550192		17	5008161964 182877	
168920	2500332190		102	ST Clutch Housing	550003451401	
180514	7176/6					
001	Packmittel 6	TBA550192		17	5008161967 182878	
Ende						
WE:		Warenprüfung:		Güteprüfung:		

DFUE-Warenbegleitschein		Sendungs-Nr.: 45182		180514	
				Blatt Nr. 1 / 1	
Lieferant -Werk:	001	Empfänger	-Werk Kunde: 100	Ablagestelle:	14248
-Nr:	91024029		-Nummer:	Lagerort:	
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Workx S.r.l.s.		Verbrauchsstelle:	
Müglitztalstr. 43		Via dei Gerani, 5 - 7 - 9		Versandart:	01
01809 Dohna		I - 70026 Modugno (BA)		Frachtführer:	Schweitzer Sped
				- Nummer:	
Sendungsgewicht Brutto: 0017591					
LS-Nr.	Sachnummer Kunde		Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.
-Datum	Sachnummer Lieferant			Zusatzdaten Lieferant	
-Pos.	Packmittel	-Menge	-Nummer Kunde	Füllmenge	-Nummer Lieferant
	Charge:				Konsignation
	Text:				
168919	2500332190		1105	ST Clutch Housing	550003451401
180514	7176/5				
001	Packmittel	65	TBA550192	17	
168920	2500332190		102	ST Clutch Housing	550003451401
180514	7176/6				
001	Packmittel	6	TBA550192	17	
Ende					
WE:		Warenprüfung:		Güteprüfung:	

Les Parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubri-

21+22

einschließlich y compris et

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

10038 (280.70.1) 05.2009 ADR 2009

1 Absender (Name, Anschrift, Land) (nom, adresse, pays) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR SA-Nr.40282 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getra S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour livraison de la marchandise Modugno(Bari) Italia				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Gobi Transport Spółka z o.o. S.K.A. 65-001 Zielona Góra, ul. Zimna 1 Batajczak Sławomir (31)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Dohna Deutschland 14.05.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des Transporteurs			
5 Beigefugte Dokumente Documents annexes Lieferschein-Nr. 168919, 168920							
6 Kennzeichen u. Nummern Margues et numeros 2500332190 2500332190		7 Anzahl der Packstücke Nombre des Colis 65	8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA550192 green TBA550192 green	9 Offiz. Benennung i. g. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistikknummer No. Statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut Kg 16.104,66 1.486,58	12 Umlang in m³ Cubage m³
UN-Nummer Numero UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom. Voit N°9	Gefährdetermuster Nr. Numero d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscod Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen von: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) particulieres						20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulieres	
14 Rückerstattung Remboursement						21 Ausgefertigt in Etablie a Dohna am le 14.05.2018	
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement EXW						22 Gut empfangen Reception des marchandises am le 17.05.18	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) DGH Heidenau GmbH & Co. KG VERSAND Müglitztalstraße 43 01809 Dohna/Dresden				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Gobi Transport Spółka z o.o. S.K.A. 65-001 Zielona Góra, ul. Zimna 1 Batajczak Sławomir (31)			
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Getra S.p.A. Via dei Ciclamini 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C.F. IVA 0486850728				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
von bis km				Art Anzahl Kein Tausch Tausch			
				Euro-Palette			
				Gitterbox-Palette			
				Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz FZ 9852 Anhänger				Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift			
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeitelmuster, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1. ADR
* En cas de Marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne du cadre: Numero ONU, Numero d'etiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande speciale dans ADR. Chapitre 5.4.1.1.1.

1) Versender / Lieferant

2) Lieferanten-Nr. **91024029**

3) Speditionsauftrag-Nr.: _____

DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43****01809 Dohna**

5) Beladestelle

DGH Heidenau GmbH & Co. KG

Müglitztalstr. 43

01809 Dohna

8) Sendungsnummer: **45182**

11) Empfänger

12) Kunden-Nr.

Getrag S.p.A.**Via dei Ciclamini 4****I-70026 Modugno(Bari)**

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG6) Datum **14.05.2018**

7) Relationsauftrag

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71634 LudwigsburgTelefon **07141/2451-0**

Telefax

13) Bordero- / Ladeliste-Nr.

14) Anliefer- / Abladestelle

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

Workx S.r.l.s.**Via dei Gerani, 5 - 7 - 9****I - 70026 Modugno (BA)****100/14248**

16) Eintreff-Datum:

17) Eintreff-Zeit:

18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg
168919	65	TBA550192 green		1105 Clutch Housing		16104.66
168920	6	TBA550192 green		102 Clutch Housing		1486.58

25) Summe **71**

26) Rauminhalt cdm/Lademeter

Summen: 27)

28) **17591.24**

29) Gefahrgutklassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur
EXW32) Warenwert SLVS
Verbotskunde33) Transportversicherung vom
Spediteur zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

FZ 9852

40) Versandart

41) Abrechnungs-Schlüssel

Ladungssicherheit hergestellt

durch:

☐

Klemmbrett

☐

Klemmbalken

☐

Zurgurte _____ Anzahl

☐

Anti Rutschmatte

☐

Formschluss

☐

sonstiges: _____

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand erhalten.

Ladungssicherheit geprüft:

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand übernommen

Unterschrift Versender A.
Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA)
C. F. P. IVA 04886850728
presso: **WORKX s.r.l.s.**
Via dei Gerani, 5 - I - 70026 MODUGNO (BA)
C. F. P. IVA 0758100726

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

Firmenstempel/Unterschrift

45) Es gelten die allgemeinen Spediteurbedingungen (ADSp)

44) Die Sendung enthält:

davon getauscht:

46) Für Waren
-empfänger

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)